

UP A DO IN



**UP
AROUND
THE
BEND**

CHRISTIAN LAGATA







UP AROUND THE BEND

CHRISTIAN LAGATA



























































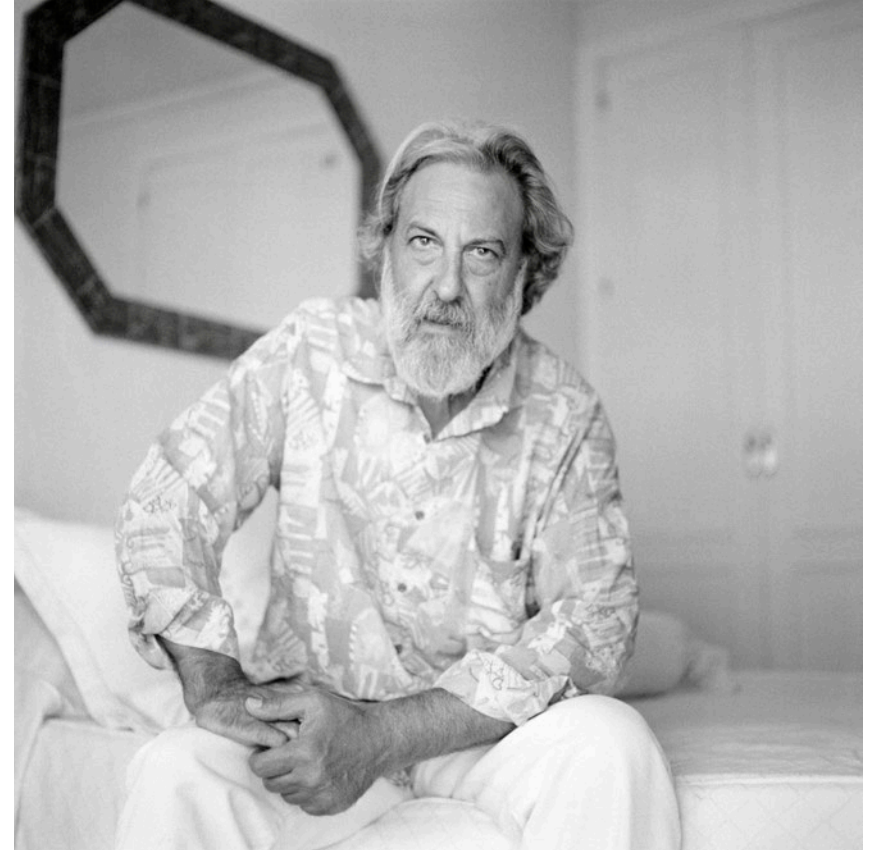














Imágenes *Images*
Christian Lagata

Concepto y edición
Concept and editing
Christian Lagata y Walter Costa

Diseño *Design*
Tres Tipos Gráficos

Coordinación *Coordination*
Gonzalo Golpe

Preimpresión *Prepress*
Víctor Garrido

Impreso en España por
Printed in Spain by
Grafilur Arte Gráfico

ISBN Fuego Books
978-84-943983-0-8
D.L. MU-409-2015

© 2015 Sala Kursala
Edificio Constitución 1812
Paseo Carlos III, 3
11003 Cádiz, España

© 2015 Fuego Books
Carretera del Raal 6
30162 Santa Cruz, Murcia, España
www.fuegobooks.com

Primera edición *First edition*
Mayo 2015 *May 2015*



FUEGO
B O O K S

© de las imágenes Christian Lagata
© *images Christian Lagata*

Gracias a *Thanks to* Marcos Carnero,
Walter Costa, Talita Virginia, José Fernández,
Daniel Sánchez, Jesús Micó, Gonzalo Golpe,
John Fogerty.

A mi familia, especialmente a mi padre.
To my family, especially to my father.

Cuadernos de la Kursala nº49

Este libro fue publicado con motivo de la exposición *Up Around The Bend* que tuvo lugar en la galería Kursala de la Universidad de Cádiz desde el 21 de abril hasta el 12 de junio de 2015. Dicha exposición fue programada y comisariada por Jesús Micó y organizada por el Servicio de Extensión Universitaria del Vicerrectorado de Proyección Internacional y Cultural de la Universidad de Cádiz.

This book has been published on the occasion of the exhibition Up Around The Bend, held at the Kursala gallery of the Universidad de Cádiz from 21 April 2015 to 12 June 2015. The exhibition was programmed and curated by Jesús Micó and organized by the University Extension Service of the Vice-Rectorate of International and Cultural Projection of the Universidad de Cádiz.





1953

The United States and Spain sign an agreement of mutual defense and economic aid and they decide to build an Aero-Naval Base in the municipality of Rota in Cádiz.

Estados Unidos y España firman un acuerdo de defensa mutua y ayuda económica y deciden construir una base aeronaval en el municipio de Rota en Cádiz.

13800Ac / 5600Ha

That constitute the town.

Constituyen el pueblo.

6100Ac / 2400Ha

That belong to the Base. The constant presence of the surrounding fence is drawn into the landscape of the small community.

Pertenecen a la Base. La presencia constante de la valla dibuja el paisaje de la pequeña comunidad.

1973

Lagata's family move to Rota where he grows up between these cultural and social influences.

La familia de Christian se traslada a Rota donde crece entre estas influencias culturales y sociales.

2011

The author begins to observe and to look around the gaps of the fence, which let the North American culture and traditions spread across the communities, trying to make sense of his roots and his life.

El autor comienza a observar y mirar alrededor de la valla y sus huecos, los que permiten que la cultura y las tradiciones norteamericanas se extiendan por las comunidades vecinas, tratando de dar sentido a sus raíces y a su vida.